# 霍啟恩：振興華埠靠口碑

## 將以「消費平 服務好」吸引顧客

**【明報專訊】在華埠經營中藥業逾30年的振興華埠委員會主席霍啓恩，昨日暢談華埠發展前景以及與中醫藥業有關的C51法案。他認為華埠有很大興旺潛力，只要建立了口碑吸引鄰近住宅的顧客，興旺可期。而C51法案的原意是保障市民，大家應深入研究。**

霍啓恩說，華埠基本上是充滿商機，尤其是近年鄰近有不少多層柏文落成，來了大批不同族裔鄰居，若能打造出華埠「消費平、服務好」的口碑，肯定會吸引居民捨遠取近到華埠消費。問題是如何打造華埠的口碑。

他稱，其實華埠一般貨品的價格走大衆化路線，算得上價廉物美，現時是需要宣傳及商戶合力推動，例如將貨品的名稱及價錢牌中、英並重，方便不同族裔市民知道華埠商品的價錢較其他區便宜，而加強員工英語應對能力，容易與不同族裔客人溝通，令客人覺得在華埠消費有親切感，必定可以建立口碑。

對於備受中醫藥界關注的C51法案，霍啓恩稱，他擔任了政府的中醫藥顧問11年，在華埠兩代經營中醫藥業，亦細讀了45頁C51法案的文件，覺得該文件的用詞比較專業，是需要詳細研究才能了解其意思。

他說，現行的食物與藥物條例沿用超過50年，當年立例時一些絕症現時可能成爲普通病症，政府是有必要檢討條例保障消費者與業界。

他又表示C51法案的動機沒有問題，可避免「閉門造車」，他樂見任何法案對大衆有更多保障。

霍啟恩認為C51法案的原意是保障市民。（本報記者攝）

# 首屆華語文能力測驗55人及格

## 獲獎學生將往台灣深造中文

**【明報專訊】**溫哥華首屆「2008年華語文能力測驗」結果出爐，台北經濟文化辦事處文化組昨日舉行「及格證書暨華語文獎學金頒授」儀式。土生混血兒卑大畢業生David Yuen成爲「教育部華語文獎學金」獲獎者之一，計劃在未來一年往台灣深造。

「華語文能力測驗」（Test Of Proficiency-Huayu簡稱TOP），由台灣師範大學研究設計，在2003年開辦，但在加拿大還是第一次舉行。今年共有67人報考基礎、初、中、高級測驗。參加測驗者可選繁體及簡體兩種版本，內容包括聽力、詞匯語法及閱讀3部分，最後總計55人通過。

受邀向通過測試者頒發證書的列治文教育局學務委員區澤光指出，中文將變成一種世界語言，列市學校局正在考慮如何加強中文教學，他鼓勵未通過測試者再接再厲。

駐溫哥華台北經濟文化辦事處文化組長歐陽彥恆指出，華語文能力測驗的成績，可幫助外國學生申請「台灣獎學金」及「教育部華語文獎學金」。其中「教育部華語文獎學金」，提供外國學生到台灣學中文，每名每月可領2.5萬元台幣，最長以1年計算。

2008年華語文獎學金今年設5個名額，目前已確定的兩名獲獎者：David Yuen和Kai Daniel Svendsen-Boutilier，也出席昨日頒獎儀式。

剛從卑詩大學生態保護學畢業的David Yuen，溫哥華出生，父親是香港移民。他指自己小時候看到父親寫中國字覺得非常好奇，希望有一天能夠學習中文，長大後發現自己對學習語言感興趣，除母語英文外，還會講流利法文、德文、西班牙文。以往他從未往亞洲旅行，很高興能夠獲得獎學金，計劃利用一年的時間到台灣學習中文，體驗當地風土人情。

▲「2008年華語文能力測驗」結果出爐，昨日頒發及格證書。台北經文處文化組長歐陽彥恆（第二排右一）、列市學務委員區澤光（後排左一）與部分通過測試者合影。◀歐陽彥恆（右一）、區澤光（左一）昨日向兩名獲得獎學金的得獎者David Yuen（右二）和Kai Daniel Svendsen-Boutilier（左二）頒發獎狀。（馮亮攝）

# 人權火炬溫哥華展開傳送

（溫哥華二十五日加新社電）在周日，全球人權火炬傳送活動在溫哥華進行，參加者藉此抗議中國人權紀錄不佳。

人權火炬傳送於去年8月9日在雅典展開其全球傳送活動。跟着火炬傳遞到德國，歷遍17個歐洲國家，英國是歐洲的最後一站，最後再傳送到澳洲。

籌劃此項人權火炬傳送活動的組織稱，希望透過這項活動，喚起人們對於中國政府的人權紀錄的注意。

大約200人在溫哥華觀看身穿白衣的女子在傳遞火炬。人權火炬之前在加拿大多個城市傳送，包括渥太華，而溫哥華是北美的最後一站。之後，火炬會傳至馬來西亞、台灣、日本、南韓及澳門，並在7月20日抵達最後一站香港。

# 移民服務會助失業者再就業

**【明報專訊】**卑詩移民服務會（ISS）免費助EI人士申請培訓及再就業，如目前正在領取或在過去3年內領取過EI，或在5年內享受過產假或病假津貼，政府有優惠政策可助失業者實現再培訓及再就業。

第一，可以申請政府資助的專業技能培訓，再創新事業；

第二，可受益於「目標工資補貼」計劃而優先就業；

第三，可享受特設的自僱優惠計劃。

卑詩移民服務會將免費助市民申請以上優惠服務。歡迎到訪溫哥華333 Terminal Avenue 502室或致電604-684-2504查詢。

樂逍遙

大溫各地艷陽高照，是市民出外運動的好日子，在列治文沿River Road的水域，已湧進不少划獨木舟的市民，照片裏的市民，可能因為受不了炎熱，或有心作日光浴，乾脆上身都不穿衣服，預告夏天即將來臨。（張伶鉢攝）

# 列治文醫院慈善醫生名單公布

## 造影部門命名「米蘭及莫蓮、以利」

**【明報專訊】**列治文醫院基金會新的造影檢查部門將被命名爲「米蘭及莫蓮、以利造影檢查中心」。這個命名是列治文醫院基金會行政總監麗莎韋斯特馬克（Lisa Westermark）於一個表揚最慷慨的善長活動中宣布。

自1989年以來，以利伉儷捐贈了超過200萬元讓列治文醫院得以添置迫切急需的醫療設備並提供更完善的服務。而重修現有的造影檢查部門是列治文醫院基金會400萬元磁力共振籌款活動中的其中一部分。

此項命名是在周年的善長感謝活動上公布，基金會同時宣布了今年「慈善醫生」的新名單。凡累積善款超過5萬元，便會被邀參加成爲「慈善醫生」，而新參與的善長更會獲贈醫生袍和聽診器。今年獲邀的善長有：佛教慈濟基金會加拿大分會、Kronier家族、Beatrice Pickwell（列治文區的多年居民，自04年起便成爲基金會的慷慨善長）、列治文華埠獅子會。

麥菲伉儷（James and Anna McPhail Foundation）更因爲多年來的的慷慨支持而獲頒發特別感謝狀。單是今年他們的捐贈便已超過50萬元。

中僑華埠耆英採訪團，日前假座中僑華埠耆英室召開第20屆會員大會。委任執委及幹事由中僑小組及社區服務部服務總監馬利和頒發聘書。採訪團今年計劃招募探訪義工，歡迎年齡在50-80歲之間之義工參加。查詢電話：中僑604-408-7260唐小姐。圖為採訪團義工合照。

## 社團活動

●**士達孔拿就業服務處**定於明日下午1時30分，假溫哥華片打東街88號430室，舉辦「職業培訓計劃講座」，介紹申請聯邦政府資助課程須知。

另外，就業服務處於本月31日（星期六）上午10時假本那比中央中學舉辦另一免費中文就業講座，題目爲「如何申請聯邦政府職位」。是次講座爲就業服務處與本那比教育局成人延續教育課程合辦。內容將介紹申請政府公務的管道，如何填寫申請表及其他注意事項。講座地點爲4501 Deer Lake Parkway, Burnaby。

以上講座歡迎新舊移民及求職人士報名參加。查詢詳情或報名請致電604-689-7594。

●**中僑格蘭湖服務中心**，將於本月28日（星期三）下午1時至3時，舉辦「房屋買賣及租屋須知」講座。特邀余國標先生主講，內容包括：租屋條例，如何保障房東或房客的權益，買賣房屋應注意事項等。報名查詢電話：604-3230901，地址：溫哥華格蘭湖街8268號300室。

●**法鼓山溫哥華道場**邀請果東法師作北美巡迴關懷講座的最後一場，主講題目是「好願在人間，歡喜過生活」。時間定於本月28日（星期三）上午9時30分至正午12時。

法鼓山溫哥華道場地址：8240 No. 5 Road, Richmond。電話：604-277-1357。講座後果東法師親自主持現場皈依儀式，歡迎預先報名，以便安排接待。

●**加拿大東莞同鄉會**定於本月31日（星期六）下午6時，在喜士定東街567號會所舉辦一年一度的雙親節百樂餐（Pot Luck Dinner）晚會，並有餘慶節目。歡迎各東莞同鄉及其他有興趣者攜食物參加，費用全免。查詢請電周先生604-255-8280。

●**加拿大趙氏宗親會**定於本月31日（星期六）下午6時慶祝成立22周年聯歡宴會，地點爲華埠廣場富大海鮮酒樓，屆時有卡拉OK、歌唱、幸運抽獎等節目助興，歡迎男女會員親友，各界友好，僑團首長代表，依時踴躍參加，查詢電話604-683-4148趙松基。

●**溫哥華教育局沙龍攝影學會**定於本月31日（星期六）晚，舉行會員周年大會，歡迎新知舊友踴躍參加，詳情請電604-726-0978Ken Choi。

●**大溫哥華園藝學會**定於下月3日邀請魚池、魚缸、瀑布小溪設計專家花許澤深主講「錦鯉魚池設計」。他將會深入淺出介紹各種魚池設計，各類名貴錦鯉欣賞和特色。歡迎各會員踴躍參加，並歡迎其他園藝愛好者加入成爲會員。詳情查詢，請致電604-876-1881黃太，604-473-9837胡先生。

●**浙江大學溫哥華校友理事會**通過決定下月初在Burnaby Mountain Park舉辦全體成員夏季燒烤活動，日期定於下月7日（星期六）上午11時至下午5時。6月1日之前報名者，每位10元，小孩大小一律免費。如果在6月1日後報名者每人15元。查詢電話604-290-4280。

●**台大校友會**豐盛的夏日BBQ今年定於下月21日（星期六）上午11時於Belcarra Regional Park舉行，每人收費10元，12歲以下5元。節目包括瑜伽示範、海旁踏青、有獎團體遊戲、團體舞、拔河、合唱及其他草地活動等。聯絡請電楊春華604-436-9597。

●**中僑登巴外展服務**歡迎華人移民來認識新朋友及本地社會，參加健身運動，社區探訪和節日慶祝活動，以及參與社區。活動逢星期一上午10時至正午12時在溫哥華登巴社區中心舉行。查詢詳情，請致電604-408-7260。

Total Natural www.totalnatural.com GMP 同時擁有 NPN 豐參健康食品 16年信譽保證 Since 1992
列治文帝國廣場店：#1325-4540 No. 3 Road (Food Court靠敘香園入口) TEL: 604-288-5705 FAX:604-288-5715
列治文公衆市場店：#1120-8260 Westminster Hwy. (公衆市場一樓轉角) TEL: 604-248-2268 FAX:604-248-1155
本拿比麗晶廣場店：#2222-4500 kingsway (麗晶廣場二樓,電動扶梯正面) TEL: 604-432-7769 FAX:604-432-7960
同時擁有GMP及加拿大政府認證之NPN保健食品公司
NPN-80003928 NPN-80004346 NPN-80004407 NPN-80003979 NPN-80003931 NPN-80004048 NPN-80003847
珊瑚離子鈣 北美最暢銷之鈣質補充劑，珊瑚鈣具有一般牡蠣所欠缺之單一鈣離子與多種稀有元素。
紫椎花 活化人體免疫系統，有效抑制感冒病毒，縮短感冒期，抵抗過敏等病症。
月見草油 月見草油是一種天然的植物營養分，經研究證實內含有豐富的重要脂肪酸GLA，可以有效緩解有關女性經期或更年期停經時之不適症候群。
高單鮭魚油 含豐富的Omega3 (EPA360 +DHA240)可清血、降低膽固醇及三酸甘油脂，強化心臟血管功能，預防血管硬化，中風、高血壓，改善肩頭部僵硬。
海豹油 含天然不飽和脂肪酸Omega-3，DPA/DHA/EPA，強化心臟血管功能保持血管的彈性及消除血管異物沉積，抗氧化能力吸收更容易，更徹底。
DHA 聰明素 研究結果顯示出DHA可改善兒童專注力不足障礙。還可改善急躁好動，焦慮不安，脾氣暴躁及無法集中精神完成工作等等問題，DHA更可改善視力，強化視網膜。
GLS維骨素 GLS(Glucosamine Sulfate)爲骨質組織中最主要物質，又稱葡璜氨，能夠有效促進骨質成長，防止骨質流失，增強骨間質密度，預防中老年骨折。
酬賓商品 買1送1
美容精華素 Time Capsules 大三吋 Viagex 螺旋藻 Spirulina Ext. 深海魚蛋白 Pure Fish Protein 珍珠粉 Pure Pearl 燃脂瘦身寶 U.L.C. Diet Power
源一酵素 ENAMIN 能徹底改善肝功能，抑制病毒生長消除癌細胞。提昇人體免疫力及補充營養素，每天一杯，幫助您調整體質及遠離疾病。
等滲透壓沖劑 OPC 延緩老化，清除斑點，美容聖品。含葡萄子精、松樹皮精、紅酒酵母、越橘精、花色素，是市面競爭品牌之三倍。
強力維骨素 8 in 1 GLS 八合一，含有八種骨質精華，除幫助修補關節、肌腱外，還可防止老化。亦對風濕痛、關節炎有效，能強力解除關節疼痛。
心臟輔酵素 CO-Q10 改善心肌代謝，增加心臟供氧量，改善心臟血管循環，降低血壓，防治心臟病，心肌梗塞及狹心症等。
鯊魚軟骨精 Shark Cartilage 能抑制軟骨，骨膜關節腔等鈣化，防止骨質疏鬆，切斷腫瘤細胞養分。改善痛風、關節炎、骨刺、坐骨神經痛、脊椎疼痛。
增高素 GROWTH POWER 54合一專利配方，含有促進身高的有效成分，從骨骼、骨質、肌腱、韌帶到腦下垂體，一條鞭式改善。
糖必淨 DIABETIC SUPPORT FORMULA 含15種珍貴配方，可有效降低血糖，提高胰島素功能，有助控制糖尿病及併發症的預防，功效顯著。
越橘 Bilberry 有效維持毛細血管之完整性並可穩定膠原質、視網膜，經由刺激視紫質，抑制糖尿病所引起之視網膜病變。改善視力衰退。
又好又便宜！ 北美免費專線：1-888-782-1266
本公司只銷售符合GMP標準之純天然健康食品
誠徵售貨員數名，意者 請傳簡履歷：604-232-1277

## 大溫地區天氣預測

| 今天 | 5/27(二) | 5/28(三) | 5/29(四) | 5/30(五) |
|---|---|---|---|---|
| 陰間雨 13-19℃ | 陰間雨 13-20℃ | 陰間雨 12-18℃ | 陰間雨 11-18℃ | 陰間晴 10-17℃ |

### 世界部分城市天氣預測

| | 溫度(℃) | 概況 | | 溫度(℃) | 概況 |
|---|---|---|---|---|---|
| 卡加利 | 3-12 | 陰間雨 | 香港 | 26-30 | 晴間雨 |
| 愛蒙頓 | 7-18 | 晴 | 台北 | 23-32 | 驟雨 |
| 溫尼辟 | 0-11 | 陰間雨 | 北京 | 20-32 | 雷暴 |
| 多倫多 | 15-27 | 陰間雨 | 上海 | 20-33 | 晴 |
| 渥太華 | 12-24 | 陰間雨 | 廣州 | 26-33 | 驟雨 |
| 滿地可 | 15-24 | 陰間雨 | 新加坡 | 26-33 | 雷暴 |
| 三藩市 | 9-16 | 多雲 | 東京 | 19-28 | 晴 |
| 洛杉磯 | 12-19 | 多雲 | 悉尼 | 11-20 | 驟雨 |
| 紐約 | 14-27 | 晴 | 倫敦 | 13-17 | 雨 |